

Biogr. er. D  
1561,68



Biogr. erud.  
D.  
156168

*Hier und - Sing. 151 D.*

(Michael Denis.)

# S I N E D S T O D.

---

V O N

C. ANTON VON GRUBER.



Die Königl. Bibliothek  
für Dresden.  
F. C. Frankling. 1837.

---

W I E N,

GEDRUCKT BEY JOHANN THOMAS EDLEN VON TRATTNERN,  
KAISERL. KÖNIGL. HOFBUCHDRUCKER UND BUCHHÄNDLER.

4.231.

1800.

# DOT SADINI

МОУ

ЯВЛЯЕТСЯ МОИ ГРЯДЫ

— — — ich habe geliebt, und vor Wehmuth  
Sinket mir die Hand die Saiten herab.

*Klopstock.*



ЛЮДИ

СЧЕРГА ИЗ ИОАННА ТОМАС ХОЛЛЯ ВОКРУГ ТРИЛЛИИ  
ПРИЧЕРНОМ МОРЕ. ПОДГОТОВЛЕНО И ОБРАБОТАНО ДЛЯ ЧТЕНИЯ

1801



Ich sah Herbstluft über den Ister wehen,  
Hörte schlagen fünf Mahl die Glocke ; dumpf und  
Schaurig durch die Saiten hin tönten, wehe !

Stimmen der Klage.

Rhingulph <sup>1)</sup> bebet über die Jammertöne,  
Trocknet heiße Thränen vom Auge, seufzet  
Stöhnend ; Sined schlummert ihm, Sined - Ullin <sup>2)</sup>  
Früh in dem Grabe

Meines Retzers Wangen erbleichen, Pulse  
Schlagen; zitternd höret der alte Hüttner:<sup>3)</sup>  
Er ist nicht mehr! stimmet zu tiefen Klagen

Halberstadts Telyn.<sup>4)</sup>

An der Pleisse trauert ein Barde,<sup>5)</sup> ruft: „Sie gehen  
„Alle meines Herzens werth, kehren nimmer!

„Sehen muss ich Ossians Freunde, sehen

„Sined bey Loda.<sup>6)</sup>

„Dort wallt Ramler schimmernd hin, ferne winseln  
„In den Nächten luftige Hügelwanderer,  
„Klopstocks Auge dämmert von Thränen, starret.

Hin auf den Boden.

Blätter fallen raschelnd von Wipfeln, durch die  
Stoppeln sausen Winde des Herbstes schaurig,  
Sterbend sinken Blumen und Kräuter, Hertha! ?)

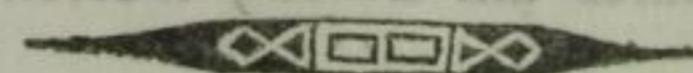
Dir an dem Busen.

Ach, die Leiche geht vorüber! ew'ge  
Trennung künden Spaten des Todtengräbers;  
Dumpfer hallt es, dumpfer noch schollern Klöße  
Ueber die Bahre.

Stille stehen Schüler um Sined; tröstend  
Flüstern Geister: Starben die Hochgefänge  
Unfers Lieblings? hört ihr nicht jauchzend rufen?  
Er ist unsterblich!

Schlummre, Sined! eichenbekränzt gingen  
Edle Barden; sehnfuchtsvoll harrten Brüder  
Deines Handdrucks; Thatenlohn wartet deiner  
Edler Druide!<sup>8)</sup>

- 
- 1) Kretschmann in Zittau.
  - 2) Ein Oberbarde in Ossians Zeiten.
  - 3) Gleim.
  - 4) Die Leyer der Barden; die neue celtische Sprache hat dieses Wort beybehalten.
  - 5) Weisse.
  - 6) Der oberste Geist nach Ossians Gefangen.
  - 7) Die Erde nach der nordischen Mythologie.
  - 8) Ein Priester bey den alten Nordländern.



MICHAELI . DENISIO  
SCHARDINGANO - BOIORVM  
CAESARI . A . CONSILIIS . AVLICIS  
BIBLIOTHECAE . PALATINAE . CVSTODI  
SVPREMO  
VIRO INTEGERRIMO  
QVI

IN . EXCOLENDIS . TENERRIMIS . ADOLESCENTVM  
ANIMIS .  
IN . PROMOVENDIS . ARTIVM . LIBERALIVM . STVDIIS  
OMNEM . CONTVLIT . OPERAM  
QVI

INDEFESSO . ARDORE  
FRACTIS . ETIAM . SENIO . VIRIBVS  
VLTRA . FERE . FACVLTATEM . HVMANAM  
OFFICIO . FVNCTVS . EST

PIETATE . IN . DEVUM  
ANIMI . CANDORE  
VRBANITATE . ADFABILITATE  
CVNCTA . SIBI . MORTALIVM . DEVINXIT . CORDA  
QVI

SE . IPSVM . VINCENDO  
REBV . SAEPE . ARDVIS  
ANIMO . INCONCVSSO  
INHAESIT . FORTITER

GRAVISSIMA . QVAEQVE . SVPERAVIT  
VIGILIIS  
QVI  
PLECTRO . VETERVM  
REGVM . HEROVM . PLVRIVMQVE . DOCTRINA . INSIGNIVM  
EXANTLATOS . CECINIT . LABORES  
OPERIBVS . IN . LVCEM . EDITIS  
HISTORIA . LITERARIA . BIBLIOGRAPHIA  
COMMENTARIIS . PHILOLOGICO - CRITICIS  
MONVMENTA . AVXIT . LITERARVM  
QVI . SIBI  
AMOREM . DOCTORVM . EVROPAE  
VIRORVM . GRAVISSIMORVM  
AMICORVM  
IMMO . ET . VERNARVM . SVORVM  
CONCILIAVIT  
VNVM . PERPETVO  
PATRIAЕ . SVAE . ADOLOSCENTEM  
Ex . PARTE . RELICTAE . SVBSTANTIAE  
ALENDVM . DECREVIT  
QVI . VINDOBONAE  
POSTQVAM . LXXI . AET . ANN . EXPLEVISSET  
FATIS . CESSIT  
CARIS . EXVVIIS  
TRISTISSIMVS . TENVE . HOC . MONVMENTVM . POSVIT  
C . ANTONIVS . GRVBER.

